

UBND TỈNH ĐIỆN BIÊN  
SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 813 /STNMT-VP

Điện Biên, ngày 20 tháng 8 năm 2019

V/v cử cán bộ tham gia tập huấn phục vụ công tác kiểm tra, khảo sát đơn phương tuyến biên giới trên đất liền Việt Nam - Trung Quốc.

Kính gửi: Ủy ban Biên giới quốc gia, Bộ Ngoại giao.

Sở Tài nguyên và Môi trường nhận được Văn bản số 357/UBBG-VT ngày 16/8/2019 của Ủy ban Biên giới quốc gia, Bộ Ngoại giao về việc tổ chức tập huấn phục vụ công tác kiểm tra, khảo sát đơn phương tuyến biên giới trên đất liền Việt Nam - Trung Quốc.

Sau khi xem xét nội dung văn bản, Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên lập danh sách cử 02 cán bộ tham gia tập huấn cụ thể như sau:

| STT | Họ và tên      | Đơn vị  | Chức vụ                           | Số điện thoại |
|-----|----------------|---|-----------------------------------|---------------|
| 1   | Phạm Tiến Thụy | Phòng Đo đạc, Bản đồ và Viễn thám - Sở Tài nguyên và Môi trường           | Phó trưởng phòng, phụ trách phòng | 0981280182    |
| 2   | Hà Quốc Hưng   | Trung tâm Kỹ thuật Tài nguyên và Môi trường - Sở Tài nguyên và Môi trường | Viên chức                         | 0943719989    |

Trên đây là danh sách cử cán bộ tham gia tập huấn phục vụ công tác kiểm tra, khảo sát đơn phương tuyến biên giới trên đất liền Việt Nam - Trung Quốc của Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên gửi Ủy ban Biên giới quốc gia, Bộ ngoại giao để tổng hợp./. *th*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Lãnh đạo sở;
- Phòng ĐDBĐ&VT;
- Lưu: VT.

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



*th*  
Nguyễn Đăng Nam



**BỘ NGOẠI GIAO  
ỦY BAN BIÊN GIỚI QUỐC GIA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 357 /UBBG -VT

Hà Nội, ngày 16 tháng 8 năm 2019

V/v tổ chức tập huấn phục vụ công tác kiểm tra, khảo sát đơn phương tuyến biên giới trên đất liền Việt Nam - Trung Quốc

TỈNH ĐIỆN BIÊN  
Số: .....  
Ngày: .....

**HỎA TỐC**

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh: ~~Điện Biên, Lai Châu, Lào Cai, Hà Giang, Cao Bằng, Lạng Sơn, Quảng Ninh.~~

1. Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ về việc triển khai Đề án kiểm tra, khảo sát đơn phương tuyến biên giới trên đất liền Việt Nam - Trung Quốc, Ủy ban Biên giới quốc gia, Bộ Ngoại giao dự kiến tổ chức 02 đợt tập huấn (nội nghiệp và ngoại nghiệp), cụ thể:

- Thời gian: dự kiến 07 ngày vào đầu tháng 9 (trong đó 02 ngày Tập huấn nội nghiệp, 05 ngày Tập huấn ngoại nghiệp).

- Địa điểm: tỉnh Lào Cai.

2. Để các lực lượng quản lý, bảo vệ biên giới nắm được yêu cầu, quy trình triển khai khảo sát và sử dụng máy móc kỹ thuật xác định vị trí đường biên giới trên thực địa, Ủy ban Biên giới quốc gia, Bộ Ngoại giao đề nghị quý Ủy ban nhân dân cử người, bao gồm: Sở Ngoại vụ (03 đại diện); Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (02 đại diện); Sở Tài nguyên và Môi trường (02 đại diện); Sở Công an (01 đại diện); Bộ Chỉ huy Biên phòng tỉnh (03 đại diện); Đại diện biên giới và 02 Phó Đại diện biên giới; tự đảm bảo phương tiện, kinh phí cho cán bộ tham gia Tập huấn.

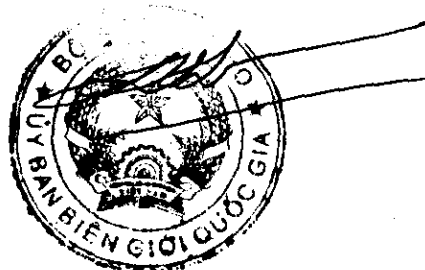
3. Công văn cử người xin gửi về Ủy ban Biên giới quốc gia, Bộ Ngoại giao, số 58, Nguyễn Du, Hà Nội trước ngày **25/8/2019** để kịp chuẩn bị, tổ chức.

Ủy ban Biên giới quốc gia - Bộ Ngoại giao xin trân trọng cảm ơn sự phối hợp của quý Ủy ban nhân dân. *[Chữ ký]*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thứ trưởng Lê Hoài Trung để b/c;
- Sở Ngoại vụ 07 tỉnh;
- Sở Tài nguyên và Môi trường 07 tỉnh;
- Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn 07 tỉnh;
- Bộ Chỉ huy Bộ đội biên phòng 07 tỉnh;
- Đại diện biên giới đoạn 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.
- Lưu: VT; V-T.

**KT. CHỦ NHIỆM  
PHÓ CHỦ NHIỆM**



**Phùng Thế Long**

